



1983  
No. 4  
July

# Newsletter

Contents:

President T. Vamos — Hungarian State Prize Winner	
* Agreement of Cooperation between IFAC NMOs of Argentine and Brazil	
* Forthcoming Events	
* New Publications	
* Symposium Report	
* Who is Who in IFAC	

## IFAC President T. Vamos — Hungarian State Prize Winner

Once every three years the highest Hungarian Order, the State Prize, is awarded to about a dozen outstanding personalities. IFAC is proud to inform that this year our President, Academician T. Vamos, was one

of them. The State Prize was bestowed upon him in appreciation of his scientific work, in particular in the area of artificial intelligence and in founding a scientific school.



Mr. I. Sarló, Deputy Prime Minister, congratulating Academician T. Vamos on behalf of the President and of the Government of Hungary.

## Agreement of Cooperation between IFAC NMOs of Argentine and Brazil

**This Newsletter may be reproduced in whole or in part. We encourage reprinting in national and local automatic control periodicals. Acknowledgement to IFAC would be appreciated.**

The Argentine Association of Automatic Control (AADECA) and the Automation Society of Brazil (SBA) have for some time negotiated ways and methods to enhance cooperation and to join forces in promoting the science and technology of Automatic Control in Latin America.

further put on record their intention to extend this link to other IFAC NMOs in Latin America, starting with bilateral agreements which could later be transformed into a multilateral arrangement.

As a first step in this direction the representatives of both organisations, Prof. Ing. Juan Pedro Weisz (President of AADECA) and Prof. Dr. Walter Celso de Lima (President of SBA), signed an agreement, which provides for joint activities of both organisations and for the exchange of all information of mutual interest and benefit. Members of both AADECA and SBA are granted equal rights with respect to congresses, conferences and meetings sponsored by either of the two NMOs. They

An appendix to this arrangement envisages cooperation and mutual support for the First Latin American Automatic Control Congress to be held in 1984 in Brazil, with the Second Congress for this region scheduled for 1986 in Argentina.

IFAC President T. Vamos and President Elect M. Thoma have congratulated the Argentine NMO and that of Brazil on this initiative which they consider as most important and beneficial for IFAC's activities. They have expressed their best wishes for the successful realisation of the agreement.

# FORTHCOMING EVENTS

Title	1983	Place	Deadlines	Further Information
4th IFAC Symposium Mining, Mineral and Metal Processing	August 22—25	Helsinki, SF	—	IFAC 4th MMM Symposium 1983 Secretariat P. O. Box 192 SF-101 Helsinki 10, Finland
IFAC Workshop Simulation and Validation Techniques to establish Control System Performance	August 22—26	Stanford, Univ., USA	—	Prof. D. B. DeBra Dept. Aero & Astro Stanford University Stanford CA 94305, USA
3rd IFAC Symposium Control in Power Electronics and Electrical Drives	Sept. 12—14	Lausanne, CH	—	Prof. H. Bühler Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne Laboratoire d'électronique industrielle 16, ch. de Bellerive CH-1007 Lausanne, Switzerland
IFAC Workshop Supplemental Ways of Improving International Stability (SWIIS)	Sept. 13—15	Laxenburg, A	—	ÖPWZ, „SWIIS 1983“ P. O. Box 131 A-1014 Vienna, Austria
3rd IFAC Workshop Safety of Computer Control Systems SAFECOMP 83	Sept. 20—22	Cambridge, UK	—	Miss R. da Gama Computing and Control Division, IEE Savoy Place London WC2R 0BL, UK
IFAC Workshop Modelling and Control of Electric Power Plants	Sept. 22—23	Como, Italy	—	Prof. C. Maffezzoni Politecnico di Milano Senior Researcher at ENEL Via Valv. Peroni, 77 I-20133 Milano, Italy
CIGRE/IFAC Symposium Control Applications for Power System Security	Sept. 26—28	Florence, Italy	—	CIGRE/IFAC Symposium Central Office of CIGRE 112 bd Haussmann F-75008 Paris
IFAC Symposium Artificial Intelligence in Manufacturing	October 4—6	Leningrad, SU	—	Prof. V. M. Ponomaryov LRCC USSR AOS 1, Mendeleyevskaya Line Leningrad, 199164, USSR
5th IFAC/IMEKO Conference Instrumentation and Automation in the Paper, Rubber, Plastics and Polymerisation Industries (PRP automation 5)	October 11—13	Antwerp, B	—	PRP Automation 5 Jan van Rijswijcklaan 58 B-2000 Antwerp, Belgium
IFAC Workshop Design of Work in Automated Manufacturing Systems (with special reference to small and medium sized firms)	Nov. 7—9	Karlsruhe, FRG	—	Mr. H. Wiefels VDI/VDE GMR Postfach 1139 D-4000 Düsseldorf, FRG
IFAC Workshop Human Gait Analysis and Applications	Nov. 24—27	Montpellier, F	—	Prof. P. Rabichong Unité de Recherches Biomécaniques, INSERM 395, Avenue des Moulins F-34000 Montpellier, France

(ctd. next page)

## FORTHCOMING EVENTS (ctd.)

Title	1984	Place	Deadlines	Further Information
IFAC Workshop Systems Engineering Approaches in Control Engineering	March 26—28	Noord- wijkerhout, NL	October 15, 1983	H. Feikema Foundation for post-degree- education in control engineering Lorentzweg 1 NL 2628 CJ Delft, Netherlands
6th INRIA/IFAC Int'l. Conference Analysis and Optimization of Systems	June 19—22	Nice F	not yet known	Prof. A. Bensoussan INRIA Domaine de Voluceau B.P. 105 F-78153 Le Chesnay, France
<b>9th WORLD CONGRESS</b>	<b>JULY 2—6</b>	<b>BUDAPEST, H</b>	—	Computer and Automation Institute Hungarian Academy of Sciences P. O. Box 63 H-1502 Budapest, Hungary
IFAC Workshop Reconfigurable Spacecraft Systems Autonomous and Non-Autonomous	Sept. 11—13	Cambridge MA, USA	not yet known	John W. Hursh Aircraft and Spacecraft Division The Charles Stark Draper Lab., Inc. 555 Technology Square Cambridge, MA 021389, USA

Title	1985	Place	Deadlines	Further Information
7th IFAC/IFORS Symposium Identification and System Parameter Estimation	July 3—7	York, UK	not yet known	Prof. H. A. Barker University College of Swansea Dept. of Electrical and Electronic Engineering Singleton Park Swansea SA2 8PP, UK
1st IFAC Symposium Automation for Mineral Resource Development	July 9—11	Brisbane, AUS	not yet known	Prof. Alban J. Lynch Julius Kruttschnitt Mineral Research Centre University of Queensland Isles Road Indooroopilly, QLD 4068 Australia
3rd IFAC/IFIP Symposium Computer Aided Design in Control and Engineering Systems	July 31— Aug. 2	Copenhagen, DK	not yet known	Prof. P. M. Larsen Electric Power Engineering Building 325 DK 2800 Lyngby, Denmark
7th IFAC Symposium Digital Computer Application to Process Control	Sept. 17—20	Vienna, A	not yet known	Dr. P. Kopacek Ö P W Z Postfach 131 1014 Vienna, Austria

## NEW PUBLICATIONS

Proceedings of the following 1982 Symposia are now available from

Pergamon Press Ltd.  
Headington Hill Hall  
Oxford OX3 0BW, Great Britain

**Automatic Control  
in Space, Noordwijkerhout, NL**  
580 pp US \$ 245.00 £ 72.50

**Control Aspects  
of Prosthetics and Orthotics, Ohio, USA**  
240 pp US \$ 60.00 £ 30.00

**Control of Distributed  
Parameter Systems, Toulouse, F**  
579 pp US \$ 145.00 £ 72.50

**Distributed Computer  
Control Systems, Tallinn, USSR**  
215 pp US \$ 60.00 £ 33.00

**Identification and System  
Parameter Estimation, Washington DC, USA**  
1700 pp US \$ 425.00 £ 212.50

**Analysis, Design and Evaluation  
of Man-Machine Systems, Baden-Baden, FRG**  
434 pp US \$ 108.00 £ 60.00

**Software for  
Computer Control, Madrid, E**  
584 pp US \$ 145.00 £ 72.50

**Modelling and Control  
of Biotechnical Processes, Oulu, SF**  
296 pp US \$ 75.00 £ 40.00

**Moroccan Journal of Control  
Computer Science  
and Signal Processing**

Now being published in English and French  
with the support of

**A.M.A.D.E.I.A.**

Association Marocaine pour le Developpement  
de l'Electronique l'Informatique et l'Auto-  
matique (Membre de l'IFAC, IFIP et IMEKO)

**Faculté des Sciences de Rabat**

**M. Amadou Mahtar M'Bow**  
Membre de l'Academie du Royaume du Maroc,  
Directeur Général de l'UNESCO

The journal will be published twice a year  
(June and December).

Subscriptions obtainable from:

M. Najim  
LEESA, Faculté des Sciences  
B.P. 1014, Rabat, Morocco

The Symposium on Systems Approach to Appropriate Technology Transfer was held in Vienna, Austria, March 21-23, 1983. More than 70 experts from 25 countries attended the symposium which was sponsored by the IFAC Technical Committees on Developing Countries, Computers, Social Effects of Automation and on Systems Engineering.

There is a large list of co-sponsors: IFIP, IFORS, IMACS, IMEKO, IBI, UNIDO and UNESCO. The Austrian Ministry of Science and Research, the Austrian Academy of Sciences, the Egyptian Ministry of Industrial and Material Wealth, IBI, UNESCO and UNIDO had given financial support to the symposium.

The IPC — chaired by S. A. Kader (Cairo, Egypt) and composed of 26 members — selected 30 papers for presentation. They were divided into seven groups:

#### 1. Introductory Papers (Chairman: U. Luoto)

H. H. Rosenbrook, H. Browa, T. Vasko and Y. K. Mazhar proposed a detailed framework for discussions, combining human needs and appropriate forms of technological applications, based on a comprehensive systems approach. M. Cunenod and W. Schaufelberger shed light upon the contributions of IFAC to the field of Technology Transfer.

#### 2. Technology Transfer in selected fields (Chairmen: H. H. Rosenbrook, W. Schaufelberger)

In an excellent paper J. F. Rada dealt with the social and economic consequences in developing countries, followed by H. Rattner's presentation, qualifying the impact of flexible manufacturing systems on Brazilian society.

#### 3. Case Studies (Chairmen: H. D. Haustein, T. Xu-Yen)

In contrast to H. Rattner's paper, R. W. House and W. da Silveira e Silva discussed the transfer of microelectronic technology to Brazil from the point of view of the management of corporations. A second paper by H. Rattner described the "rurban" (rural — urban) communities in Brazil as an appropriate technology for the settlement of migrants and slum-area dwellers — an example of a "social technology". C. A. Roveda closed this session by a detailed description of the Technology Transfer in southern Italian industry.

#### 4. Flexible Manufacturing Systems (Chairmen: J. Bozicevic, G. Fodella)

H. D. Haustein discussed general guidelines on appropriate technology transfer, Y. Xiao-Jun and R. El-Hadidy tried to answer the question of appropriateness of microelectronics for developing countries. W. Mühe and J. Bozicevic gave an example of metrological infrastructure in Yugoslavia, while T. Xu-Yen discussed a new approach to flexible automation of large systems.

#### 5. Energy Technologies (Chairmen: L. Sharkass, T. Vasko)

E. H. T. El-Shirbeeny, A. I. Said and G. Fodella presented their papers on energy utilisation, specially under the aspect of future demand and ecological balance.

#### 6. Information and Communication (Chairman: F. Margulies)

R. Brotherton presented his experiences in education and training in the computer systems field. R. Georg and W. Laufenberg described appropriate telecommunications technology for rural development in Africa; they met with some opposition from the floor.

#### 7. Economic, Social and Educational Aspects (Chairmen: A. Alonso-Concheiro, A. Haselbach)

In this rather heterogenous session R. B. Benmokhtar and G. Libik gave criteria for the use of systems approach for technology development, especially for developing countries. The Phillipine-Japan foreign trade was described by V. L. Vicera and S. Aida with respect to industry specialisation and technology transfer. J. Grüneberg demonstrated by a micro-computer (SITRAIN 701) application and training possibilities for engineers. Finally soft technologies for developing countries were presented by I. B. Graefe and G. Graefe.

Two round-table discussions on the "application of new technologies to support small scale enterprises and users participation and policies and strategies for appropriate technology transfer", organized by I. Sharkass (Egypt), and on "appropriate technology transfer on microelectronics and the impact of informatics on technology transfer", organized by Mr. Aidarous (Egypt), gave enough space for discussion and made explicit the different points of view of developing and developed countries.

S. A. Kader closed the symposium and proposed recommendations, such as:

- the need for more detailed study of the determinance for technology transfer
- unified pattern of reports and case studies to be presented by governments and companies in developing countries and
- more emphasis on informatics for developing countries.

The proceedings of this symposium will be published by Pergamon Press.

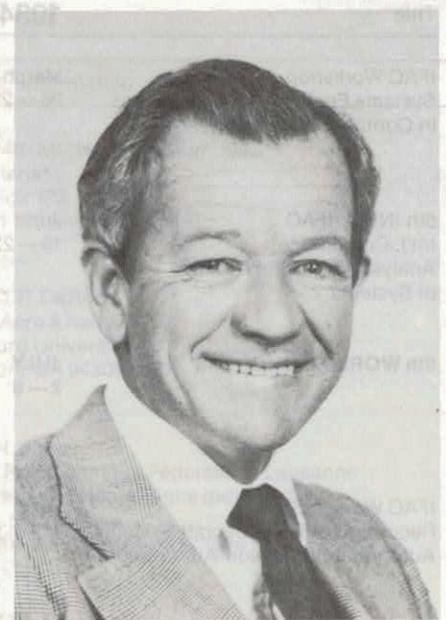
P. Fleissner

#### Impressum:

Medieninhaber und Herausgeber:  
International Federation of Automatic Control (IFAC), Genf  
Schloßplatz 12, A-2361 Laxenburg

Verlag und Redaktion:  
Dipl.-Ing. Fred Margulies  
Schloßplatz 12, A-2361 Laxenburg

Hersteller:  
Artur Schefczik & Sohn  
Kollergasse 7, A-1030 Wien



Dr. R. W. Gellie  
Chairman IFAC-TC on Computers

Dr. Warren Gellie was born and educated in Melbourne, Australia and graduated B.E. (Electrical) B.Sc and Ph.D (Nuclear Physics) at the University of Melbourne.

After spending 10 months as a Post-Doctoral Fellow at the University of Glasgow, Scotland he joined the Division of Physics at the National Research Council (NRC) in Ottawa, Canada.

As a result of an increasing interest in computer control and serial communication he transferred to the Division of Mechanical Engineering at NRC in 1973 and became an active member of the Interfaces and Data Transmission Committee (TC5) of the International Purdue Workshop on Industrial Computer Systems. He was American Chairman of this Committee from 1975 to 1979 and International Chairman from 1977 to 1979.

At the IFAC Boston Congress in 1975 he became Secretary of the IFAC Computers Committee which was then chaired by Mr. Van Wyk and continued in this role during the subsequent Chairmanship by Mr. Doolittle.

During this period he became increasingly involved in the industrial applications of computers in both products and processes with particular emphasis on distributed process control.

After organising the 2nd IFAC Workshop on Distributed Computer Control Systems at Ste Adele, Quebec in 1980 he moved back to Australia in 1981 as a Principal Research Scientist to head a newly formed Integrated Engineering Manufacture Group within the Commonwealth Scientific and Industrial Research Organisation.

At the IFAC Congress in Kyoto, 1981, Dr. Gellie was elected Chairman of the TC on Computers. He has served on the IPC for a number of IFAC conferences and workshops. He was editor of the 4th IFAC Workshop on Distributed Computer Control Systems held in Tallinn in 1982 and was IPC Chairman for the 5th event in this series held in South Africa in May, 1983.